

Raport dot. współpracy międzynarodowej Kalisza w roku 2013 r.

Hautmont

Jak co roku delegacja z merostwa (radne Nadine Demeyer oraz Josépha Lasselín) oraz Komitetu Hautmont-Kalisz (przewodnicząca Komitetu Françoise Caille i Dominique Bodziak) uczestniczyła w obchodach Święta Miasta Kalisza w dniach 6-9 czerwca 2013 r. Tym razem okazją była wyjątkowa - 55-lecie współpracy partnerskiej obu miast, które uświetniło uroczyste otwarcie wystawy fotograficznej poświęconej Hautmont w kaliskim ratuszu. Goście przywieźli też ze sobą zaproszenie od mera Joëla Wilmotte do udziału w święcie Hautmont. W odpowiedzi na nie na czele delegacji do Francji w dniach 21-24 czerwca 2013 r. stanął Przewodniczący Rady Miejskiej Kalisza Grzegorz Sapiński w towarzystwie radnej Adeli Przybył, Iwony Dudy, p.o. Dyrektora Kancelarii Prezydenta Miasta oraz Ewy Maciaszek, Naczelnik Wydziału Środowiska. Podczas tej wizyty omówiono także szczegóły przyjazdu francuskiej delegacji do Kalisza.

W ramach dalszych obchodów 55. rocznicy współpracy partnerskiej w dniach 25-29 września 2013 r. gościliśmy 11-osobową delegację z Hautmont, która tradycyjnie przyjechała z darami dla swoich podopiecznych w Kaliszu, na czele z Przewodniczącą Komitetu Françoise Caille. W trakcie wizyty goście odwiedzili wychowanków Kaliskiego Domu Dziecka (każdemu dziecku wręczyli specjalnie dla niego przygotowany zestaw prezentów – relacja z wizyty: <http://www.kalisz.pl/pl/q/dla-mieszkancow/aktualnosci/hojni-przyjaciele-z-hautmont>), uczniów III Liceum Ogólnokształcące w Kaliszu (którym podarowali nowe słowniki do nauki języka francuskiego), szkołę przyszpitalną w Wojewódzkim Szpitalu Zespolonym w Kaliszu (sprezentowali dużo przyborów szkolnych, a nawet śpioszki i przytulanki dla dzieci przebywających w szpitalu), spotkali się z członkami Kaliskiego Klubu Amazonki, Kaliskiego Koła Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym (kolejne specjalnie dedykowane prezenty), a także odwiedzili Dom Życia prowadzony przez ks. Ryszarda Krakowskiego. Wszędzie przekazali liczne dary rzeczowe i dyskutowali na temat dalszej współpracy (szczegółowa relacja: <http://www.kalisz.pl/pl/q/dla-mieszkancow/aktualnosci/dary-z-hautmont>). Radny Stanisław Paraczyński z inicjatywy radnej Adeli Przybył przygotował dla gości z Francji specjalny poczęstunek na Zawodziu.

W dniach 17-22 września 2013 r. pojechały do Hautmont na zaproszenie mera Joëla Wilmotte kaliskie artystki Beata Sobczyk i Jolanta Wdowczyk z Zakładu Edukacji Plastycznej Wydziału Artystyczno-Pedagogicznego w Kaliszu, by zaprezentować swoje prace podczas wernisażu Art-Expo, którego motywem przewodnim była w tym roku woda. Udział w tym wydarzeniu kulturalnym okazał się wielkim sukcesem – fotografie obu pań zostały nagrodzone. Opiekę i zakwaterowanie podczas pobytu we Francji zapewnił z kolei Komitet Hautmont-Kalisz. Więcej informacji na stronie: <http://www.kalisz.pl/pl/q/dla-mieszkancow/aktualnosci/sukces-kaliskich-artystek-w-hautmont>

La Louvière

Rok 2013 rozpoczął się w obustronnych kontaktach partnerskich od wizyty Prezydenta Miasta Kalisza Janusza Pęcherza wraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej Kalisza Grzegorzem Sapińskim i Iwoną Dudą, p.o. Dyrektora Kancelarii Prezydenta Miasta w La Louvière w dniach 10-12 marca 2013 r. W ten sposób burmistrz La Louvière Jacques Gobert uhonorował przypadającą w tym roku 15. rocznicę współpracy partnerskiej obu miast. Obok rozmów na temat wspólnych projektów (*Witamy w krainie błękitu – Unia Europejska, Décrocher la Lune* oraz wspólnego aplikowania o środki w ramach umowy walońsko-polskiej umowy współpracy na lata 2014-2017) goście wzięli udział w uroczystościach karnawałowych, z których najważniejszym wydarzeniem było przyjęcie Prezydenta Miasta Kalisza do tzw. Bractwa Wilczycy, czyli elitarnego grona obywateli zasłużonych dla La Louvière. Relacja na stronie: <http://www.um.kalisz.pl/portal.php?aid=news&news=13632610735141b6914d6d3>.

Z kolei w czerwcu 2013 r. liczna delegacja z La Louvière wzięła udział w wydarzeniach zorganizowanych w ramach projektu *Witamy w krainie błękitu – Unia Europejska* przygotowanego przez Biuro ds. Promocji Miasta i Współpracy Międzynarodowej Urzędu Miejskiego w Kaliszu w ramach Programu *Europa dla Obywateli* Unii Europejskiej. Goście uczestniczyli w warsztatach integracyjnych KLANZA, w seminarium na temat szans i korzyści, które daje młodym ludziom Unia Europejska oraz w seminarium na temat historycznych szlaków handlowych w kaliskim ratuszu. Najważniejszym jednak wydarzeniem była prezentacja oferty turystycznej i kulinarnej La Louvière na

stoisku podczas Kaliskiego Festiwalu Smaków, który odbył się w dniach 8-9 czerwca 2013 r. w Parku Miejskim. Poza tym najpiękniejsze zdjęcia La Louvière znalazły się na wystawie fotograficznej 3D pt. Pod niebem Kalisza – pochwal się swoim miastem, która była prezentowana na kaliskim Głównym Rynku przez ponad miesiąc.

W czerwcu 2013 r. nasi kaliscy biegacze zostali też tradycyjnie zaproszeni do wzięcia udziału w biegu na 10 km w La Louvière. W klasyfikacji generalnej Ryszard Płochocki z Kaliskiego Towarzystwa Sportowego Supermaraton zajął 14. miejsce na ponad 800 zawodników, którzy ukończyli bieg, w swojej kategorii wiekowej zajmując pierwsze miejsce.

Poza tym zgodnie z ustaleniami podczas wizyty Prezydenta Miasta Kalisza w La Louvière na początku 2013 r., przystąpiono do wstępnych prac nad udziałem Kalisza w projekcie miejskiej opery *Décrocher la Lune*, która będzie jednym z wydarzeń kulturalnych w La Louvière w ramach obchodów Europejskiej Stolicy Kultury w Mons w 2015 r. *Décrocher la Lune* to wspaniałe widowisko uliczne z udziałem mieszkańców miasta, którego reżyserem jest światowej sławy Franco Dragone, znany ze swej wieloletniej współpracy z cyrkiem Cirque du Soleil i Celine Dion, autor ceremonii otwarcia Euro 2000, od dzieciństwa związany z La Louvière. Głównym bohaterem przedstawienia jest olbrzymia kukła o imieniu Sancho, która wspina się na szczyt wieży kościelnej, by zdjąć znajdujący się na niej księżyc. Widowisko, które odbywa się w La Louvière cyklicznie co 3 lata, cieszy się olbrzymim zainteresowaniem wśród mieszkańców miasta i turystów i przyciąga ok. 30 tysięcy widzów. Tym razem obok głównego bohatera przedstawienia Sancha wystąpi także gigantyczna kukła symbolizująca Kalisz. Wspólne przygotowania do realizacji tego wyjątkowego przedsięwzięcia potrwać aż do 2015 r. Wartość całego projektu jest szacowana na ok. 600 tysięcy EUR. Informacja o projekcie znajduje się na stronie: <http://www.kalisz.pl/pl/q/dla-mieszkanow/aktualnosci/porwiemy-ksiezyc-w-la-louviere>.

Preston

W roku 2013 r. współpraca z Preston przebiegała pod znakiem realizacji projektu *Witamy w krainie błękitu – Unia Europejska*, którego pomysłodawcą było Biuro ds. Promocji Miasta i Współpracy Międzynarodowej Urzędu Miejskiego w Kaliszu, a jednym z partnerów projektu – obok Ptuj (Słowenia), Erfurtu (Niemcy), Martina (Słowacja), Heerhugowaard (Holandia) i La Louvière (Belgia) – Preston Twinning Partnerships Committee. W efekcie w czerwcu 2013 r. do Kalisza przyjechała kilkusobowa grupa z Preston na czele z Przewodniczącym Komitetu Derekiem A Smithem, by wziąć udział w głównych wydarzeniach projektu – warsztatach integracyjnych KLANZA, seminariach nt. wspólnej Europy oraz historycznych szlaków handlowych, ale przede wszystkim, aby zaprezentować ofertę turystyczną i kulinarną Preston podczas dwudniowego Kaliskiego Festiwalu Smaków odbywającego się w Parku Miejskim w Kaliszu, który odwiedziło ok. 60 tys. mieszkańców i turystów. Zdjęcia prezentujące Preston były też częścią wystawy fotograficznej 3D promującej piękno miast partnerskich Kalisza na Głównym Rynku w Kaliszu. Poza tym z Preston przyjechali też eksperci zajmujący się autyzmem, którzy wzięli udział w międzynarodowym seminarium odbywającym się w kaliskim ratuszu w dniu 12 czerwca 2013 r., które zgromadziło ponad 100 osób (zarówno ekspertów, jak i rodziców dzieci dotkniętych autyzmem) zainteresowanych tą problematyką. Goście odwiedzili także kaliskie placówki oświatowe i społeczne, do których trafiają osoby z różnym spektrum autyzmu. Na zakończenie ich pobytu w ramach kampanii zwracającej uwagę na autyzm posadzono także symbolicznie ostrokrzewy w Parku Przyjaźni położonym obok siedziby kaliskiej Fundacji Dobra Nadzieja pomagającej dzieciom niepełnosprawnym. Oczywiście część gości z wielkiej Brytanii wzięła też udział w uroczystej sesji Rady Miejskiej Kalisza w związku ze Świętem Miasta w dniu 7 czerwca 2013 r.

Co do dalszej współpracy – ze strony Preston padła też propozycja promocji Kalisza podczas Lancashire Christmas Market w grudniu 2013 r., ale niestety z uwagi na olbrzymie zainteresowanie jarmarkiem ze strony lokalnych biznesmenów ostatecznie odstąpiono od pomysłu udostępnienia stoisk miastom partnerskim Preston.

Heerhugowaard

W 2013 r. największą aktywnością na polu obustronnej współpracy wykazał się Holger Wesselius, nauczyciel fizyki z Trinitas College w Heerhugowaard, który zrealizował z powodzeniem swoje trzy projekty z Kaliszem. Pierwszy z nich to przyjazd ok. 20-osobowej grupy młodzieży holenderskiej do Kalisza w maju 2013 r. w ramach projektu *Odnawialne źródła energii*. W ten sposób uczniowie z

Trinitas College odwiedzili swoich kolegów z Gimnazjum nr 7 w Kaliszu, których gościli u siebie w Holandii rok wcześniej. Młodzież nie tylko realizowała założenia projektowe uczestnicząc w warsztatach budowania modeli urządzeń napędzanych energią odnawialną, ale miała przede wszystkim niepowtarzalną okazję do zaprzyjaźnienia się i zwiedzenia największych atrakcji turystycznych Kalisza i jego okolic. Wszyscy uczestnicy projektu razem ze swoimi opiekunami spotkali się także z Prezydentem Miasta Kalisza w kaliskim ratuszu. Informacja na stronie: <http://www.kalisz.pl/pl/q/dla-mieszkanow/aktualnosci/polsko-holenderska-wspolpraca>.

Następnie w październiku 2013 r. Holger Wesselius ponownie odwiedził Kalisz. Tym razem postanowił pomóc ks. Ryszardowi Krakowskiemu i z grupą uczniów zbudował plac zabaw dla dzieci samotnych matek przebywających w Domu Życia prowadzonym przez kaliski Caritas przy ul. Gajowej. Wcześniej z pomocą Komitetu Heerhugowaard-Kalisz zebrał potrzebne środki finansowe na zakup materiałów i przyjazd do Kalisza. W trakcie tej wizyty odbyła się także oficjalna uroczystość przekazania modelu kolejki elektrycznej Szkole Podstawowej nr 11, której towarzyszył Prezydent Miasta Kalisza Janusz Pęcherz. Model kolejki powstał podczas zajęć praktycznych w Trinitas College i posłuży teraz kaliskim uczniom szkoły do zabawy i jednocześnie nauki. Wcześniej goście wzięli też udział w ceremonii pasowania pierwszoklasistów, co było dla nich sporą atrakcją z uwagi na brak tego typu uroczystości w holenderskich szkołach. Z pewnością nawiązane w ten sposób kontakty zaowocują w przyszłości realizacją kolejnych wspólnych projektów. Relacja na stronie: <http://www.kalisz.pl/pl/q/dla-mieszkanow/aktualnosci/plac-zabaw-i-kolejka-w-prezencie-od-holendrow>.

Z kolei oficjalna delegacja z Heerhugowaard na czele z Wiceburmistrzem Janem Willem de Boer uczestniczyła w uroczystych obchodach Święta Miasta Kalisza w dniach 6-9 czerwca 2013 r., biorąc także udział w głównych wydarzeniach projektu *Witamy w krainie błękitu – Unia Europejska*, który otrzymał wsparcie finansowe z Programu Europa dla Obywateli Unii Europejskiej. Zdjęcia promujące Heerhugowaard były także prezentowane przez ponad miesiąc na wystawie fotograficznej 3D przed kaliskim ratuszem.

Ptuj

Rok 2013 upłynął pod kątem realizacji wspólnego projektu *Witamy w krainie błękitu – Unia Europejska*. W związku z tym w czerwcu 2013 r. gościliśmy w Kaliszu kilkunastoosobową grupę Słoweńców, którzy przyjechali po to m.in., by zaprezentować bogatą ofertę turystyczną i kulinarną swojego miasta na stoisku podczas Kaliskiego Festiwalu Smaków w Parku Miejskim. Z Ptuj, słynącego ze swoich korzeni rzymskich, przyjechali także legioniści i rzymianki, a także zespół Prlekstanski Folkrokbudz grający muzykę będącą połączeniem bluesa, muzyki rockowej i ludowej. Ponadto przedstawiciele Ptuj wzięli także udział w seminarium na temat historycznych szlaków omawiając handlowe tradycje Poetovio, leżącego podobnie jak Kalisia na antycznym Szlaku Bursztynowym, a najpiękniejsze zdjęcia Ptuj znalazły się też na wystawie fotograficznej 3D prezentowanej w ramach projektu przez ponad miesiąc przed kaliskim ratuszem. Link do szczegółowej informacji na temat projektu *Witamy w krainie błękitu – Unia Europejska*: <http://www.kalisz.pl/pl/q/witamy-w-krainie-blekitu>.

Z kolei w dniach 21-24 czerwca 2013 r. przebywała w Ptuj na zaproszenie Burmistrza Štefana Čelana delegacja z Kalisza z Wiceprezydentem Dariuszem Grudzińskim oraz radnymi Barbarą Wrzesińską i Kamilą Majewską. Goście wzięli udział w oficjalnych obchodach Święta Narodowego Słowenii, w Średniowiecznych Grach Zamkowych, a także kibicowali kaliskim sportowcom na trasie biegu sztafetowego miast partnerskich odbywającego się raz na 2 lata w centrum Ptuj. Nasi sportowcy zajęli 10. miejsce na 22. startujące sztafety. W trakcie wizyty zostały też nawiązane kontakty ze szkołami w celu dalszego inicjowania wspólnych przedsięwzięć w tej dziedzinie opartych zarówno na wymianie szkolnej, jak i na nauce języka słoweńskiego i polskiego przez uczniów za pośrednictwem Internetu i Skype'a.

Erfurt

W obchodach Święta Miasta Erfurt reprezentowała delegacja erfurckiego Muzeum Miejskiego: dr Hardy Eidam, dyrektor i Pani kustosz Gudrun Noll -Reinhardt. Na Kaliskim Festiwalu Smaków było natomiast stoisko erfurckie, gdzie specjały gastronomiczne z tego miasta i z Turynii prezentowali i sprzedawali przedstawiciele rzemiosła : Ingo Fensch – mistrz wędliniarski, jego syn Karsten Fensch oraz Kay Sieder.

W dniach od 2. do 6. października 2013 r. na zaproszenie Prezydenta Miasta Kalisza przebywał w naszym mieście nadburmistrz Erfurtu p. Andreas Bausewein, któremu towarzyszyła kierownik sekcji protokołu i partnerstwa miast Pani Gabriele Schmidt. Niemiecki gość zwiedził tereny inwestycji w mieście, a także odwiedził Teatr im. Wojciecha Bogusławskiego, Państwową Wyższą Szkołę Zawodową, Muzeum Okręgowe Ziemi Kaliskiej i Galerię BWA im. J. Tarasina. W dniu 4.10.2013 r. nadburmistrz spotkał się z Prezydentem Miasta Kalisza. Podczas tego spotkania nasza strona wystąpiła z programem intensyfikacji kontaktów partnerskich na lata 2014 i 2015, m.in. poszerzenia ich o współpracę szkół wyższych (Uniwersytet w Erfurcie posiada bowiem Wydział Nauk o Wychowaniu z podobnymi lub analogicznymi specjalnościami jak Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu), nawiązania w szerszym zakresie wymiany kulturalnej (muzyka, twórczość plastyczna), czy wspólnych projektów europejskich promujących kontakty szkół i innych placówek edukacyjnych, jak również wymiany doświadczeń w promocji turystyki, poszerzenia kontaktów sportowych. Inicjatywa ta zawiera też kwestię rewitalizacji, gdyż Erfurt ma w tej dziedzinie bardzo duże doświadczenie. Przewidywana jest również w 2014 r. prezentacja Kalisza w Erfurcie na Targach Konsumpcyjnych "Wystawa Turynii" w dniach 8.-10.03.2014 r. Strona niemiecka proponuje też uczestnictwo we wrześniu 2014 r. kaliskich firm z sektora spożywczego w tradycyjnych ogólnoniemieckich targach "Zielone Dni Turynii", które także odbędą się w Erfurcie.

Hamm

Dziekan Wydziału Pedagogiczno-Artystycznego UAM w Kaliszu wystąpił z propozycją zorganizowania w Hamm wystawy twórczości artystów plastyków - wykładowców Wydziału. Propozycję tę przekazano stronie niemieckiej, jednak ze względów obiektywnych (remont i modernizacja w tamtejszym Muzeum im. Gustava Luebeckego) wystawa ta odbyć się może dopiero w 2016 r.

W obchodach Święta Miasta Kalisza w 2013 r. wzięła udział 7-osobowa delegacja oficjalna Hamm, w tym radni - przedstawiciele wszystkich frakcji Rady Miejskiej, a także Fundacji Mosty Kultury (Kulturbrücke Hamm-Kalisz) oraz Urzędu Miejskiego (1 osoba), ponadto przedstawiciele Zarządu Internationaler Club Hamm. Goście niemieccy z dużym uznaniem wyrażali się o Kaliskim Festiwalu Smaków; ponadto nawiązali dobre kontakty z kaliskim Uniwersytetem Trzeciego Wieku oraz Stowarzyszeniem KARAN (profilaktyka uzależnień).

13. października 2013 r. wystąpił w Hamm z owacyjnie przyjętym koncertem znakomity kaliski akordeonista Krzysztof Bondar; zaproszenie wystosowała tamtejsza Fundacja Mosty Kultury Hamm-Kalisz.

W dniach 20.-23.10.2013 przebywała w Hamm na zaproszenie I.C.H. oraz tamtejszych środowisk artystycznych trzyosobowa delegacja Uniwersytetu Trzeciego Wieku z Kalisza. Delegacja nasza nawiązała kontakty nie tylko z miejscowymi plastykami ale i z podobną do UTW instytucją VHS. Uzgodniono, że spotkanie grupy malarskiej z Hamm odbędzie się w Kaliszu w maju 2014 r. - wspólny plener. Artyści z Hamm przyjadą i przebywać będą w naszym mieście na własny koszt.

Na rok 2014 zaproponowaliśmy Miastu Hamm zorganizowanie wystawy rzeźby dr Beaty Sobczyk wykładowcy kaliskiego WP-A. Propozycja ta spotkała się z akceptacją, co więcej, wystawą zainteresował się najwybitniejszy obecnie niemiecki rzeźbiarz p. Alt, który oddał do dyspozycji najbardziej prestiżowe miejsce w tym celu - siedzibę Fundacji swego imienia w Hamm.

Miasto Hamm zaprosiło 30-osobową grupę muzyków kaliskiej Filharmonii na koncerty w sierpniu 2014 r. z okazji obchodów 100-lecia zburzenia Kalisza na początku I. wojny światowej. Jednak na początku 2014 r. po uzyskaniu nagrody Grammy Award 2014 plany artystyczne kaliskiej Filharmonii mogą ulec zmianie i skorzystanie z tej oferty pozostaje sprawą otwartą.

Martin

W obchodach Święta Miasta Kalisza uczestniczyła delegacja dwuosobowa delegacja oficjalna oraz 24 osobowa grupa uczestników projektu "Witamy w krainie błękitu-UE", którego liderem było nasze miasto. Wśród słowackich gości byli przedstawiciele Parlamentu Młodzieżowego Miasta Martin z lokalnym kierownikiem projektu, którzy nawiązali kontakty z Młodzieżową Radą Miejską Kalisza. Podczas Kaliskiego Festiwalu Smaków własne stoisko turystyczne mieli wystawcy z Martina; występował też zespół muzyczny z tego miasta, z kolei w dwóch seminariach " Historyczne Szlaki

Handlowe Europie" uczestniczyli m.in. przedstawiciel tzw. Drogi Pasterskiej oraz w seminarium "Wspólna Europa - szanse i korzyści z UE"; również inni członkowie grupy : nauczyciele szkoły podstawowej, przedstawiciele Business Academy w Martinie oraz instytucji Usługi Socjalne dla Seniorów. Ci ostatni przebywali również z wizytą w Domu Pomocy Społecznej przy ul. Winiarskiej, gdzie nawiązali kontakty z kierownictwem tej placówki - w celu realizacji wspólnych przedsięwzięć i wymiany doświadczeń. W obchodach Święta Miasta Martin w dniach 20.-23.czerwca 2013 uczestniczyła delegacja Rady Miejskiej Kalisza na czele z jej wiceprzewodniczącym Panem Andrzejem Plichtą.

Kamieniec Podolski

W 2013 r. nie było praktycznie istotnych wydarzeń z zakresu współpracy z tym miastem. Pod koniec kwietnia otrzymaliśmy wprawdzie zaproszenie do udziału w organizowanym tamże festiwalu "Weselna forteca" - prezentacji ludowych obyczajów weselnych ale uczestnictwo zespołu z naszego miasta okazało się niemożliwe choćby z powodów merytorycznych - kaliski zespół nie mógłby zaprezentować swoich możliwości wobec ograniczenia ilości uczestników do max. 15. Także i koszty uczestnictwa w tej imprezie przekraczały możliwości budżetu, co więcej, nikt nas wcześniej o niej nie informował i było to wydarzenie organizowane przez komercyjną firmę, a nie Miasto Kamieniec Podolski.

Mimo zaproszenia delegacja władz Kamieńca nie była obecna podczas obchodów Święta Miasta. Poza tym miała miejsce tylko okolicznościowa wymiana korespondencji z okazji świąt narodowych i Dnia Miast Partnerskich połączona ze strony mera Kamieńca Podolskiego z deklaracją o woli dalszego rozwijania kontaktów partnerskich z Kaliszem. Wydaje się, że skomplikowana sytuacja polityczna na Ukrainie, której jesteśmy dziś świadkami miała i ma wpływ na obniżenie aktywności samorządu Kamieńca Podolskiego w zakresie współpracy międzynarodowej.